

Ensaladas • Salads • Salades Salate • Салаты

Euros

Ensalada mixta con atún 8,30 €
Mixed salad with tuna
Salade mêlée avec thon
Gemischter Salat mit Thunfisch
Овощной салат ассорти с тунцом

Ensalada de tomate, mozzarella fresca y pesto de almendras 8,90 €
Salad of tomato, fresh mozzarella and almonds pesto
Salade de tomate, mozzarella fraîche et pesto d'amandes
Tomatensalat, frischer Mozzarella mit einem Mandelpesto
Салат из томатов, моцареллы и соуса «песто» из миндального ореха

Ensalada de la huerta con espárragos, bacon frito parmesano
y vinagreta de balsámico 8,90 €
Salad with dressed asparagus, fried bacon, parmesan cheese and balsamic vinegar
Frischer Salat mit Spargel, frittiertes bacon, parmesan käse und Balsamessig
Salade du jardin potager avec asperges, bacon frit, parmesan et vinaigre balsamique
**Овощной салат со спаржей, жареным беконом, пармезаном и
бальзамическим уксусом**

Ensalada de queso a la parrilla con vinagreta de frambuesa y frutos secos 8,90 €
Grilled cheese salad with raspberries and dried nuts vinaigrette
Salade de fromage grillé avec vinaigrette des framboise et fruits secs
Warmer Käsesalat mit Himbeer-Vinaigrette mit Nüssen und Trockenfrüchten
Салат из сыра на гриле под соусом из малины и орешков

Ensalada de aguacate, langostinos y fruta tropical 11,90 €
Avocado salad with king prawns and tropical fruit
Salade d'avocat, gambas et fruit tropical
Avocado-Salat mit Riesengarnelen und Südfrüchten
Салат из авокадо, креветок и тропических фруктов

Ensalada de pollo confitado con vinagreta de miel y mostaza 8,30 €
Chicken salad with honey and mustard vinaigrette
Hühnchensalat mit Senf und Honigvinaigrette
Salade de poulet avec vinaigrette de miel et moutarde
Салат из курицы с заправкой из меда и горчицы

Salmón ahumado con crema de mostaza dulce y eneldo 16,90 €
Smoked salmon with sweet mustard cream and dill
Geräuchertem Lachs mit einer süssem Dill - Senfsosse
Saumon fumé avec crème de moutarde douce et fenouil
Копченый лосось с соусом из сладкой горчицы и укропом

Entrantes Calientes y Sopas • Warm Starters and Soups • Entrées Chauds et Soupes • Warme Vorspeisen und Suppen • Горячие Закуски и Супы

Euros

Calamares fritos con pimientos de padrón	10,40 €
Fried squids with green peppers "Padrón"	
Friture de calmars avec poivron vert « Padrón » frits	
Frittierte Tintenfische mit Paprikaschoten « de Padrón »	
Жареные кальмары с перчиками падрон	
Langostinos al ajillo	12,10 €
King prawns in oil garlic	
Langoustines à l'ail	
Riesengarnelen in Knoblauch	
Крупные креветки поджаренные в масле с чесноком	
Croquetas caseras (unidad)	2,30 €
Homemade croquettes (1 piece)	
Croquettes maison (1 pièce)	
Hausgemachte Kroketten (Stück)	
Домашние крокеты	
Sopa de tomate con albahaca	5,50 €
Tomato cream-soup with basil	
Soupe de tomate avec basilic	
Tomatensuppe mit Basilikum	
Томатный суп с базиликом	
Sopa o crema del día	5,60 €
Today's cream or soup	
Crème ou soupe du jour	
Tagescreme oder Suppe des Tages	
Суп дня	

Pescado • Fish • Poisson • Fisch Рыбные Блюда

Filetes de dorada a la plancha con dados de tomate confitados	15,80 €
y crujientes de verduras	
Grilled gilthead fillet with confited tomato and crispy vegetables	
Filets de daurade grillée avec tomate confite et légumes croustillants	
Goldbrasse-Filets vom Grill mit konfitierten Tomatenwürfeln und knusprigem Gemüse	
Филе дорады на гриле с засахаренными томатами	

Salmón al horno con pasta brick y verduras frescas 16,10 €

Baked salmon in pasta brick and fresh vegetables

Saumon au four avec pâte brick et légumes frais

Ofenlachs mit knusprigen Teigwaren und frischem Gemüse

Запеченный лосось с пастой брик и свежими овощами

Atún rojo en costra de sésamo con puré de patatas al ginger y soja tibia 16,10 €

Red tuna in sesame crust with potatoes purée with ginger and warm soya

Thon en crôte de sesame avec purée de pommes de terre au gingembre et soja tiède

Roter Thunfisch mit Sesamkruste auf Kartoffelpüree mit Ingwer und lauwärmer Sojasauce

Красный тунец с кунжутом (с картофельным пюре и соей)

Lomo de lubina salvaje con puré de papa negra y vinagreta templada de tomate fresco 19,20 €

Sea bass with Canarian potato purée and warm vinaigrette with fresh tomato of fresh tomato

Bar avec purée de pomme de terre canarienne et vinaigrette tiède de tomate frai

Seabarch mit kanarischen Kartoffeln-Püree und warmer Vinaigrette mit frischem Tomate

Филе морского судака с пюре из черного картофеля с теплой заправкой

Carne • Meat • Viande • Fleisch Мясные Блюда

Euros

Ribs (costillas BBQ) 18,90 €

BBQ ribs

Côtelettes en barbecue

Rippchen vom Barbecue

Свинные ребрышки BBQ

Solomillo de buey con salsa de mostaza antigua, graten de patatas y verduras salteadas 23,10 €

Beef tenderloin with "ancienne" mustard sauce, potato graten and sautéed vegetables

Filet de boeuf à la sauce de moutarde à l'ancienne, graten de pomme de terre et légumes sautés

Rinderfilet mit « Ancienne » Senf-Sauce, Kartoffel-Gratin und gemischtes Gemüse

волосья вырезка под горчичным соусом

Entrecot de buey a la parrilla con papa lionesa y pimientos fritos 19,80 €

Grill beef sirloin steak with lyonnaise potato and fried peppers

Grilled Rinderentrecote mit Lyoner Kartoffeln und fritieren Paprika

Entrecôte de boeuf grillé avec Pommes de terre à la lyonnaise et poivrons frites

Антрекот на гриле с лионским картофелем и жареными перцами

Escalopines de solomillo en salsa de vino tinto 18,20 €

Grilled scalopines with red wine sauce

Rindermedaillons mit weinsauce

Peite escalope avec sauce au vin rouge

Эскалопы из говяжьей вырезки под винным соусом

Cocina Mexicana • Mexican Cuisine
Cuisine Mexicaine • Mixikanische Küche
Мексиканский Уголок

	Euros
« Totopos »	6,20 €
Тотопос	
"Nachos" con pollo	9,80 €
"Nachos" with chicken	
"Nachos" avec poulet	
"Nachos" mit Hühnchen	
Начос с курицей	
"Jalapeños" rellenos de queso cheddar	7,70 €
"Jalapeños" stuffed with cheddar cheese	
"Jalapeños" farcis de fromage cheddar	
"Jalapeños" gefüllt mit Cheddarkäse	
Халापеньос, фаршированные сыром чеддар	
Tacos dorados de pollo	8,80 €
Chicken "Tacos"	
"Tacos" de poulet	
Hühnchen – "Tacos"	
Поджаренные куриные такос	
Tiernos de pollo con salsa agridulce de mostaza	7,90 €
Chicken fingers with mustard sweet and sour sauce	
"Tendres" de poulet avec sauce aigre-douce de moutarde	
Zartes Hühnerfleisch mit einer Süß-Sauren Senfsosse	
Курица с кисло-сладким горчичным соусом	
Burritos de verdura	7,90 €
Vegetables "burritos"	
"Burritos" de légumes	
Gemüse "Burritos"	
Овощные бурритос	
Fajitas de ternera, pollo o mixtas con tres salsas	19,20 €
"Fajitas": veal, chicken or mixed with three sauces	
"Fajitas": Veau, poulet ou mixte avec trois sauces	
« Fajitas » mit Kalbsfleisch, Huhn oder gemischt, mit drei Sossen	
Фахитас из говядины, курицы или ассорти с тремя видами соусов	

Cocina Oriental–Asiática
Oriental & Asiatic Cuisine
Cuisine Oriental-Asiatique
Orientalisch-Asiastische
KücheВосточно-Азиатский Уголок

Euros

Confit de pato con salsa de naranja	16,90 €
Duck of confit with orange sauce	
Enten-Confit à l'Orange	
Confit de canard à l'orange	
Утка в апельсиновом соусе	
Nuestra tempura de langostinos y verdura de temporada	16,40 €
King prawns and season vegetables in tempura	
Tempura de grosses crevettes avec légumes de saison	
Riesengarnelen-Tempura mit Gemüse der Jahreszeit	
Креветки в панировке с овощами по сезону	
Lomo de cerdo agridulce con salteado de noddels y verduras al Wok	15,90 €
Pork tenderloin with sweet-and-sour sauce with sauté noddels s and vegetables Wok.	
Schweinemedallions süß-sauer mit noodles und Wok - Gemüse	
Filet de porc sauce aigre douce , noddels sautés et légumes au Wok	
Свинина в кисло-сладком соусе с вермишелью и овощами Вок	
Teriyaki de pollo con verdura salteada	15,80 €
Chicken « Teriyaki » with sautéed vegetables	
«Teriyaki» de poulet avec légumes sautés	
"Teriyaki" aus Huhn mit Gemüse	
Куриные териаки с припущенными овощами	

Cocina Italiana • Italian Cuisine
Cuisine Italienne • Italienische Küche
Итальянский Уголок

	Euros
Lasagna Bolognese	9,30 €
Лазанья болоньеса	
Lasagna de setas y espinacas	9,30 €
Mushrooms and spinach lasagna	
Lasagna de champignons et épinards	
Lasange mit Pilzen und Spinat	
Лазанья из грибов и шпината	
Penne a los cuatro quesos	12,10 €
Penne with four cheeses	
Penne avec quatre fromages	
Penne mit vier Käsesorten	
Пенне с четырьмя видами сыра	
Espaguetti a la Boloñesa, Napolitana, Arrabiata o Salsa Carbonara	12,10 €
Spaghetti Bolognese, Napolitana, Arrabiatta or Carbonara sauce	
Spaghettis à la Bolognaise, Napolitana, Arrabiatta ou Sauce á la Carbonara	
Spaghetti Bolognese, Napolitana, Arrabiatta oder Sauce carbonara	
Спагетти болоньеса, наполитана или арабиата, Соус Карбонара	
Tortellini rellenos de carne con salsa de pesto, tomate y queso	12,60 €
Tortellini stuffed with meat with pesto sauce, tomato and cheese	
Tortellini farcies de viande avec sauce pesto, tomate et fromage	
Tortellini gefüllt mit Fleisch mit Pestososse, Tomate und Käse	
Тортеллини, фаршированные мясом , томатами и сыром с соусом «песто»	
Fetuccini con gambas y setas	13,50 €
Fettuccini with prawns and mushrooms	
Fettucini avec crevettes et champignons	
Fetuccini mit Garnelen und Pilzen	
Фетучини с креветками и грибами	
Risotto de setas, parmesano y espárrago verde con aceite de trufa	12,10 €
Mushroom Risotto, Parmesan cheese and green asparagus with truffle oil	
Risotto de champignons, fromage parmesan et asperges vert avec huile de truffes	
Risotto mit Pilzen, Parmesankäse und Güner Spargel mit Trüffelöl	
Ризотто из грибов, пармезано и зеленая спаржа с трюфельным маслом	

Postres • Desserts • Desserts Nachtisch • Десерт

Euros

Brownie templado con helado de vainilla y chocolate caliente	7,10 €
Warm brownie with vanilla ice-cream and hot chocolate	
Brownie tiède avec glacé de vanille et chocolat chaud	
Warmer Brownie mit Vanilleeis und heisser Schokolade	
Теплые бровние с ванильным мороженым и горячим шоколадом	
Tiramisú casero	5,90 €
Home-made tiramisú	
Coup de tiramisu maison	
Hausgemachtes Tiramisú	
Домашнее тирамису	
Tartas de nuestro obrador	5,20 €
Home-made cakes	
Gâteaux maison	
Hausgemachte Kuchen oder Torten	
Торты от нашего кондитера	
Mousse de chocolaté	6,10 €
Chocolate mousse	
Mouse au chocolat	
Mousse au chocolat	
Шоколадный мусс	
Tarta de queso con frutos rojos	5,80 €
Red berry cheesecake	
Cheese cake au fruits rouges	
Cheese-Cake mit rotten Beeren	
Сырный торт с красными фруктами	
Surtido de quesos	6,10 €
Assortment of Cheese	
Assortiment de fromage	
Assortment aus Käse	
Сырное ассорти	
Macedonia de frutas con helado de vainilla	6,90 €
Fruits salad with vanilla ice cream	
Frischer Fruchtsalat mit Vanille Eis	
Salade de fruits et glace à la vanille	
Фруктовый салат с ванильным мороженым	

Copa de helados artesanos	5,70 €
Home-made ice-cream cup	
Coupe de glace maison	
Eisbecher des Hauses	
Домашнее мороженое	
Quesillo canario con nata y miel de palma	5,90 €
Canarian cream caramel with whipped cream and honey	
kanarischer Pudding mit Sahne und Palma Honig	
Crème caramel canarienne avec chantilly et miel	
Канарский флан со сливками и пальмовым мёдом	
Surtido de postres (min. dos personas)	9,40 €
Assorted dessert dish (min. two persons)	
Assortiment de desserts (minimum deux personnes)	
Gemischer Dessertteller (mindestens 2 Personen)	
Десерт ассорти (минимум на 2 чел.)	

Extras • Extra Garnish • Supplements Extras • Дополнительный Сервис

Servicio de pan con mantequilla	1,80 €
Bread with butter	
Pain avec beurre	
Brot mit Butter	
Хлеб и сливочное масло	
Ración de papas fritas o arrugadas	4,20 €
French fries or salted boiled jacket potatoes	
Pommes frites ou pommes de terre à la canarienne	
Pommes frites oder Kanarische Schrupfkartoffeln	
Порция жареного ли «сморщенного» картофеля	
Ración de verduras	4,20 €
Portion of vegetables	
Portion Gemüse	
Portion de légumes	
Овощи	
Ración de arroz blanco	4,10 €
Portion of white rice	
Portion Reis	
Portion de riz blanc	
Белый рис	